

# Luk

## Chapter 15

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

- 1 Ἦσαν δὲ αὐτοὶ ἐγγίζοντες πάντες οἱ τελευταί  
இருந்தனர் பின் அவரிடம் நெருங்கிவரும் அனைவரும் -அந்த ஆயக்காரர்களும்  
[G1510](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1448](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5057](#)
- καὶ οἱ ἄμαρτωλοὶ ἄκουεν αὐτοῦ;  
மற்றும் -அந்த பாவிக்கும் கேட்க அவரை  
[G2532](#) [G3588](#) [G0268](#) [G0191](#) [G0846](#)

எல்லா வரி வசூலிப்பவர்களும் பாவிக்கும் அவருடைய வசனங்களைக் கேட்கும்படி அவரிடத்தில் வந்துசேர்ந்தார்கள்.

- 2 καὶ διεγόγγυζον οἱ τε Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς,  
மற்றும் முணுமுணுத்தனர் -அந்த மேலும் பரிசேயரும் மற்றும் -அந்த வேதபாரகரும்  
[G2532](#) [G1234](#) [G3588](#) [G5037](#) [G5330](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1122](#)
- λέγοντες, ὅτι Οὗτος ἄμαρτωλὸς προσδέχεται καὶ  
கூறி -என்று இவன் பாவிகளை ஏற்றுக்கொள்கிறான் மற்றும்  
[G3004](#) [G3754](#) [G3778](#) [G0268](#) [G4327](#) [G2532](#)
- συνεσιέει αὐτοῖς.  
ஒன்றாக-சாப்பிடுகிறான் அவர்களுடன்  
[G4906](#) [G0846](#)

அப்பொழுது பரிசேயர்களும் வேதபண்டிதர்களும் முறுமுறுத்து: இவர் பாவிகளை ஏற்றுக்கொண்டு அவர்களோடு சாப்பிடுகிறார் என்றார்கள்.

- 3 εἶπεν δὲ παρὸς αὐτοῦς τὴν παραβολὴν ταύτην, λέγων,  
சொன்னார் பின் -நோக்கி அவர்களை -அந்த உவமையை இந்த கூறி  
[G3004](#) [G1161](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3778](#) [G3004](#)

அவர்களுக்கு அவர் சொன்ன உவமையாவது:

- 4 Τίς ἄνθρωπος ἐξ ἑμῶν, ἔχων ἕκατον πρόβατα, καὶ  
எந்த மனிதன் -இருந்து உங்களில் உள்ளவன் நூறு ஆடுகளை மற்றும்  
[G5101](#) [G0444](#) [G1537](#) [G4771](#) [G2192](#) [G1540](#) [G4263](#) [G2532](#)
- ἀπολέσας ἐξ αὐτῶν ἓν, ὃν καταλείπει τὰ  
இழந்து -இருந்து அவைகளில் ஒன்றை இல்லையா விட்டுவிடுவான் -அந்த  
[G0622](#) [G1537](#) [G0846](#) [G1520](#) [G3756](#) [G2641](#) [G3588](#)
- ἐνενήκοντα ἑνὴν ἓν τῆν ἑρῆμῳ, καὶ πορεύεται ἐπὶ  
தொண்ணூற்று ஒன்பதை -இல் -அந்த வனாந்தரத்தில் மற்றும் போவான் -மேல்  
[G1768](#) [G1767](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#) [G2532](#) [G4198](#) [G1909](#)
- τὸ ἀπολλύον, ἕως εὐρηθῆ αὐτό?  
-அந்த காணாமற்போனதை -வரை கண்டுபிடிக்கும் அதை  
[G3588](#) [G0622](#) [G2193](#) [G2147](#) [G0846](#)

உங்களில் ஒரு மனிதன் நூறு ஆடுகளை உடையவனாக இருந்து, அவைகளில் ஒன்று காணாமற்போனால், தொண்ணூற்றொன்பது ஆடுகளையும் வனாந்திரத்திலேவிட்டு, காணாமற்போன ஆட்டைக் கண்டுபிடிக்கும்வரை தேடித்திரியானோ?

5 καὶ εὐρὺν, ἑπιτίθησον ἐπὶ τὸς ὕμους αὐτοῦ,  
மற்றும் கண்டுபிடித்து வைப்பான் -மேல் -அந்த தோள்களில் தன்னுடைய  
[G2532](#) [G2147](#) [G2007](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5606](#) [G0846](#)

χαίρων.  
சந்தோஷமாய்  
[G5463](#)

| கண்டுபிடித்தபின்பு, அவன் மகிழ்ச்சியோடு அதைத் தன் தோள்களின்மேல் போட்டுக்கொண்டு,

6 καὶ ἐλθὼν εἰς τὸν οἶκον, συνκαλεῖ τὸς φίλους  
மற்றும் வந்து -க்குள் -அந்த வீட்டிற்கு ஒன்றாக-அழைப்பான் -அந்த நண்பர்களையும்  
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#) [G4779](#) [G3588](#) [G5384](#)

καὶ τὸς γείτονας, λέγων αὐτοῖς, Συγχάριτέ  
மற்றும் -அந்த அயலவர்களையும் கூறி அவர்களிடம் ஒன்றாக-சந்தோஷப்படுங்கள்  
[G2532](#) [G3588](#) [G1069](#) [G3004](#) [G0846](#) [G4796](#)

μοι, ὅτι εὖρον τὸ παρόβατόν μου, τὸ  
என்னுடன் ஏனெனில் கண்டுபிடித்தேன் -அந்த ஆட்டை என்னுடைய -அந்த  
[G1473](#) [G3754](#) [G2147](#) [G3588](#) [G4263](#) [G1473](#) [G3588](#)

ἀπολαλός!  
காணாமற்போனதை  
[G0622](#)

| வீட்டிற்கு வந்து, நண்பர்களையும் அண்டைகுடும்பத்தாரையும் கூட வரவழைத்து: காணாமற்போன என் ஆட்டைக் கண்டுபிடித்தேன், என்னோடுகூட மகிழுங்கள் என்பான் அல்லவா?

7 λέγω σοῦ, ἕνεκεν τούτου, ὅτι οὐκ ἔστιν ἡμεῖς ἡμεῖς, ἀλλὰ ἡμεῖς  
சொல்கிறேன் உங்களுக்கு -என்று அவ்வாறே சந்தோஷம் -இல் -அந்த வானத்தில்  
[G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3779](#) [G5479](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

ἔσται ἐπὶ ἐν ἡμέρῃ, ὅταν μετανοήσῃ, ἡ ἐπι  
இருக்கும் -மேல் ஒரு பாவியைக்குறித்து மனந்திரும்புகிற -ஐவிட -மேல்  
[G1510](#) [G1909](#) [G1520](#) [G0268](#) [G3340](#) [G2228](#) [G1909](#)

ἐνεργούντων, ἕνεκα δικαιοσύνης, ὅτι οὐκ ἔστιν ἡμεῖς, ἀλλὰ ἡμεῖς  
தொண்ணூற்று ஒன்பது நீதிமான்களைக்குறித்து எவர்கள் இல்லை தேவை  
[G1768](#) [G1767](#) [G1342](#) [G3748](#) [G3756](#) [G5532](#)

ἔχουσιν μετανοίας.  
உள்ளவர்களாய் மனந்திரும்புதலின்  
[G2192](#) [G3341](#)

| அதுபோல, மனந்திரும்ப அவசியமில்லாத தொண்ணூற்றொன்பது நீதிமான்களைக்குறித்து மகிழ்ச்சி உண்டாகிறதைவிட மனந்திரும்புகிற ஒரே பாவியினிமித்தம் பரலோகத்தில் மிகுந்த மகிழ்ச்சி உண்டாயிருக்கும் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

8 Ἡ ἐπιθυμία, ἡ ἐπιθυμία  
அல்லது எந்த பெண் திராக்மாக்களை உடையவளாய் பத்து ஒருவேளை இழந்தால்  
[G2228](#) [G5101](#) [G1135](#) [G1406](#) [G2192](#) [G1176](#) [G1437](#) [G0622](#)

ἡ ἐπιθυμία, ἡ ἐπιθυμία  
திராக்மா ஒன்றை இல்லையா ஏற்றுவாள் விளக்கை மற்றும் பெருக்குவாள் -அந்த  
[G1406](#) [G1520](#) [G3780](#) [G0681](#) [G3088](#) [G2532](#) [G4563](#) [G3588](#)

οἰκίαν, καὶ ζῆλον, ἕνεκα δικαιοσύνης, ὅτι οὐκ ἔστιν ἡμεῖς, ἀλλὰ ἡμεῖς  
வீட்டை மற்றும் தேடுவாள் கவனமாக -வரை -அந்த கண்டுபிடிக்கும்  
[G3614](#) [G2532](#) [G2212](#) [G1960](#) [G2193](#) [G3739](#) [G2147](#)

| அன்றியும், ஒரு பெண் பத்து வெள்ளிக்காசுகளை உடையவளாக இருந்து, அதில் ஒரு வெள்ளிக்காசு காணாமற்போனால், விளக்கைக் கொளுத்தி, வீட்டைப் பெருக்கி, அதைக் கண்டுபிடிக்கிறவரைக்கும் அக்கறையோடு தேடாமலிருப்பாளா?

9	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	ἐποῦσα, கண்டுபிடித்து <a href="#">G2147</a>	συνκαλεῖ ஒன்றாக-அழைப்பாள் <a href="#">G4779</a>	τὰς -அந்த <a href="#">G3588</a>	φίλας தோழிகளையும் <a href="#">G5384</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>
	γείτονας, அயலவர்களையும் <a href="#">G1069</a>	λέγουσα, கூறி <a href="#">G3004</a>	Συνχάρητέ ஒன்றாக-சந்தோஷப்படுங்கள் <a href="#">G4796</a>	μοι, என்னுடன் <a href="#">G1473</a>	ὄτι ஏனெனில் <a href="#">G3754</a>	
	εὔρον கண்டுபிடித்தேன் <a href="#">G2147</a>	τήν -அந்த <a href="#">G3588</a>	δραχμὴν திராக்மாவை <a href="#">G1406</a>	ἦν எதை <a href="#">G3739</a>	ἀπώλεσα. இழந்தேன் <a href="#">G0622</a>	

கண்டுபிடித்தபின்பு, தன் தோழிகளையும் அண்டை வீட்டுக்காரிகளையும் கூட வரவழைத்து: காணாமற்போன வெள்ளிக்காசைக் கண்டுபிடித்தேன், என்னோடுகூட மகிழ்ச்சியாக இருங்கள் என்பாள் அல்லவா?

10	οὕτως, அவ்வாறே <a href="#">G3779</a>	λέγω சொல்கிறேன் <a href="#">G3004</a>	ὑμῖν, உங்களுக்கு <a href="#">G4771</a>	γίνεται உண்டாகும் <a href="#">G1096</a>	χαρὰ சந்தோஷம் <a href="#">G5479</a>	ἐν πάσει முன்பாக <a href="#">G1799</a>	τῶν -அந்த <a href="#">G3588</a>
	ἀγγέλων தூதர்களின் <a href="#">G0032</a>	τοῦ -அந்த <a href="#">G3588</a>	Θεοῦ தேவனுடைய <a href="#">G2316</a>	ἐπι -மேல் <a href="#">G1909</a>	ἐν ஒரு <a href="#">G1520</a>	ἀμαρτωλῶν பாவியைக்குறித்து <a href="#">G0268</a>	μετανοοῦντες. மனந்திரும்புகிற <a href="#">G3340</a>

அதுபோல மனந்திரும்புகிற ஒரே பாவியினிமித்தம் தேவனுடைய தூதர்களுக்கு முன்பாக மகிழ்ச்சி உண்டாயிருக்கிறது என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன் என்றார்.

11	εἶπεν சொன்னார் <a href="#">G3004</a>	δὲ, பின் <a href="#">G1161</a>	Ἄνθρωπος மனிதன் <a href="#">G0444</a>	τις ஒருவன் <a href="#">G5100</a>	εἶχεν இருந்தான் <a href="#">G2192</a>	δύο இரண்டு <a href="#">G1417</a>	παισίδας. மகன்களை <a href="#">G5207</a>
----	--	--------------------------------------	---	--	---	--	---

பின்னும் அவர் சொன்னது: ஒரு மனிதனுக்கு இரண்டு குமாரர்கள் இருந்தார்கள்.

12	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	εἶπεν சொன்னான் <a href="#">G3004</a>	ὁ -அந்த <a href="#">G3588</a>	νεώτερος இளையவன் <a href="#">G3501</a>	ἀπὸ அவர்களில் <a href="#">G0846</a>	τῶν -அந்த <a href="#">G3588</a>	πατρῶν, தகப்பனிடம் <a href="#">G3962</a>	Πάτερ, தகப்பனே <a href="#">G3962</a>	
	δός கொடு <a href="#">G1325</a>	μοι எனக்கு <a href="#">G1473</a>	τὸ -அந்த <a href="#">G3588</a>	ἐπιβάλλον வருகிற <a href="#">G1911</a>	μέρος பங்கை <a href="#">G3313</a>	τῆς -அந்த <a href="#">G3588</a>	οὐσίας. சொத்தின் <a href="#">G3776</a>	ὁ -அவர் <a href="#">G3588</a>	δὲ பின் <a href="#">G1161</a>
	διελθὼν பிரித்துக்கொடுத்தான் <a href="#">G1244</a>	ἀπὸ அவர்களுக்கு <a href="#">G0846</a>	τὸν -அந்த <a href="#">G3588</a>	βίον. ஜீவனத்தை <a href="#">G0979</a>					

அவர்களில் இளையவன் தகப்பனை நோக்கி: தகப்பனே, சொத்தில் எனக்கு வரும் பங்கை எனக்குத் தரவேண்டும் என்றான். அந்தப்படி அவன் அவர்களுக்குத் தன் சொத்தை பங்கிட்டுக்கொடுத்தான்.

13	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	μετ' -பின் <a href="#">G3326</a>	οὐ இல்லை <a href="#">G3756</a>	πολλὰς அநேக <a href="#">G4183</a>	ἡμέρας, நாட்களுக்கு <a href="#">G2250</a>	συναγαγὼν சேர்த்துக்கொண்டு <a href="#">G4863</a>	πάντα, அனைத்தையும் <a href="#">G3956</a>	
	ὁ -அந்த <a href="#">G3588</a>	νεώτερος இளைய <a href="#">G3501</a>	παιδός மகன் <a href="#">G5207</a>	ἀπαρτημένον புறப்பட்டுப்போனான் <a href="#">G0589</a>	εἰς -க்கு <a href="#">G1519</a>	χώραν தேசத்திற்கு <a href="#">G5561</a>	μακρὰν, தூரமான <a href="#">G3117</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>
	ἐκεῖ அங்கே <a href="#">G1563</a>	διεσκόρπισεν சிதறடித்தான் <a href="#">G1287</a>	τήν -அந்த <a href="#">G3588</a>	οὐσίαν சொத்தை <a href="#">G3776</a>	ἀπὸ தன்னுடைய <a href="#">G0846</a>	ζῶν வாழ்ந்து <a href="#">G2198</a>	ἀσώτως. ஊதாரித்தனமாய் <a href="#">G0811</a>	

சில நாட்களுக்குப்பின்பு, இளையமகன் தன் சொத்தைவிற்பு பணத்தை திரட்டிக்கொண்டு, தூரதேசத்திற்குப் புறப்பட்டுப்போய், அங்கே துன்மார்க்கமாக வாழ்ந்து, தன் சொத்தை அழித்துப்போட்டான்.

- 14 δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα, ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὰ  
 செலவழித்த-பின் ஆனால் அவன் அனைத்தையும் உண்டாயிற்று பஞ்சம் கடுமையான  
[G1159](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3956](#) [G1096](#) [G3042](#) [G2478](#)
- κατὰ τὴν χύρην ἐκείνην, καὶ αὐτὸς ἦρξατο ἔσπερεῖσθα.  
 -முழுவதும் -அந்த தேசத்தில் அந்த மற்றும் அவனே ஆரம்பித்தான் குறைவுபட  
[G2596](#) [G3588](#) [G5561](#) [G1565](#) [G2532](#) [G0846](#) [G0756](#) [G5302](#)

எல்லாவற்றையும் அவன் செலவழித்தபின்பு, அந்த தேசத்திலே கொடிய பஞ்சமுண்டானது. அப்பொழுது அவன் வறுமைக்குள்ளானான்,

- 15 καὶ πορευθεὶς, ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολλῶν τῆς  
 மற்றும் போய் சேர்ந்துகொண்டான் ஒருவனிடம் -அந்த குடிமக்களில் -அந்த  
[G2532](#) [G4198](#) [G2853](#) [G1520](#) [G3588](#) [G4177](#) [G3588](#)
- χύρας ἐκείνης, καὶ ἔαμψεν αὐτὸν εἰς τὸς ἀγροὺς  
 தேசத்தின் அந்த மற்றும் அனுப்பினான் அவனை -க்கு -அந்த வயல்களுக்கு  
[G5561](#) [G1565](#) [G2532](#) [G3992](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0068](#)
- αὐτοῦ βόσκειν χοίρους.  
 தன்னுடைய மேய்க்க பன்றிகளை  
[G0846](#) [G1006](#) [G5519](#)

அந்த தேசத்துக் குடிகளில் ஒருவனிடத்தில்போய் வேலையில் சேர்ந்தான். அந்தக் குடியானவன் அவனைத் தன் வயல்களில் பன்றிகளை மேய்க்கும்படி அனுப்பினான்.

- 16 καὶ ἔαθεῖσθαι γέμισα τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἐκ τῶν  
 மற்றும் விரும்பினான் நிரப்ப -அந்த வயிற்றை தன்னுடைய -இருந்து -அந்த  
[G2532](#) [G1937](#) [G1072](#) [G3588](#) [G2836](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3588](#)
- κερατῶν ὧν ἦσθιον οἱ χοῖροι; καὶ οὐδὲν  
 காய்களிலிருந்து எவைகளை தின்றன -அந்த பன்றிகள் மற்றும் ஒருவரும்-இல்லை  
[G2769](#) [G3739](#) [G2068](#) [G3588](#) [G5519](#) [G2532](#) [G3762](#)
- ἐνὶ οὐ  
 கொடுத்தான் அவனுக்கு  
[G1325](#) [G0846](#)

அப்பொழுது பன்றிகள் தின்கிற தவிட்டினாலே தன் பசியைதீர்க்க ஆசையாக இருந்தான், ஒருவனும் அதை அவனுக்குக் கொடுக்கவில்லை.

- 17 εἰς ἑαυτὸν δὲ ἔλθων, ἔφη, Πόσοι μίσθιοι τοῦ  
 -க்குள் தன்னுள் ஆனால் வந்து சொன்னான் எத்தனை கூலியாட்களுக்கு -அந்த  
[G1519](#) [G1438](#) [G1161](#) [G2064](#) [G5346](#) [G4214](#) [G3407](#) [G3588](#)
- πατρό μου περισεύονται ἄρτους, ἐγὼ δὲ λιμῶ  
 தகப்பனுடைய என்னுடைய மிகுதியாய்-உள்ளது அப்பங்கள் நான் ஆனால் பசியினால்  
[G3962](#) [G1473](#) [G4052](#) [G0740](#) [G1473](#) [G1161](#) [G3042](#)
- ᾧδε ἀόλλυμα?  
 இங்கே அழிகிறேன்  
[G5602](#) [G0622](#)

அவனுக்குப் புத்தி தெளிந்தபோது, அவன்: என் தகப்பனுடைய வேலைக்காரர்கள் எத்தனையோ பேருக்கு நிறைவான உணவு இருக்கிறது, நானோ பசியினால் சாகிறேன்.

18	ἀναστὰς, எழுந்து <a href="#">G0450</a>	παρεῖσομαι போவேன் <a href="#">G4198</a>	παρὸς -நோக்கி <a href="#">G4314</a>	τὸν -அந்த <a href="#">G3588</a>	πατέρα தகப்பனிடம் <a href="#">G3962</a>	μὸν, என்னுடைய <a href="#">G1473</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	ἐρῶ சொல்வேன் <a href="#">G2046</a>
	ἀπὸ, அவரிடம் <a href="#">G0846</a>	Πάτερ, தகப்பனே <a href="#">G3962</a>	ἡμάρτων பாவம்-செய்தேன் <a href="#">G0264</a>	εἰς -க்கு-எதிராக <a href="#">G1519</a>	τὸν -அந்த <a href="#">G3588</a>	ὄψανόν வானத்திற்கு <a href="#">G3772</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	
	ἐνώπιον முன்பாக <a href="#">G1799</a>	σοῦ; உன்னுடைய <a href="#">G4771</a>						

நான் எழுந்து என் தகப்பனிடத்திற்குப்போய்: தகப்பனே, பரலோகத்திற்கு விரோதமாகவும் உமக்கு முன்பாகவும் பாவம் செய்தேன்.

19	ὀκέτι இனிமேல்-இல்லை <a href="#">G3765</a>	εἰμὶ இருக்கிறேன் <a href="#">G1510</a>	ἄξιος தகுதியுள்ளவன் <a href="#">G0514</a>	κληθῆναι அழைக்கப்பட <a href="#">G2564</a>	πῶς மகன் <a href="#">G5207</a>	σοῦ. உன்னுடைய <a href="#">G4771</a>	
	ποιῆσον செய் <a href="#">G4160</a>	με என்னை <a href="#">G1473</a>	ὦς -போல் <a href="#">G5613</a>	ἕνα ஒருவனாக <a href="#">G1520</a>	τῶν -அந்த <a href="#">G3588</a>	μσθίων கூலியாட்களில் <a href="#">G3407</a>	σοῦ. உன்னுடைய <a href="#">G4771</a>

இனிமேல் உம்முடைய குமாரன் என்று சொல்லப்படுவதற்கு நான் தகுதியற்றவன், உம்முடைய வேலைக்காரர்களில் ஒருவனாக என்னை வைத்துக்கொள்ளும் என்பேன் என்று சொல்லி;

20	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	ἀναστὰς, எழுந்து <a href="#">G0450</a>	ἦλθεν வந்தான் <a href="#">G2064</a>	παρὸς -நோக்கி <a href="#">G4314</a>	τὸν -அந்த <a href="#">G3588</a>	πατέρα தகப்பனிடம் <a href="#">G3962</a>	ἐαυτοῦ. தன்னுடைய <a href="#">G1438</a>	ἔτι இன்னும் <a href="#">G2089</a>
	δὲ ஆனால் <a href="#">G1161</a>	αὐτοῦ அவன் <a href="#">G0846</a>	μακρὰν தூரத்தில் <a href="#">G3112</a>	ἀπέχοντος, இருக்கும்போது <a href="#">G0568</a>	εἶδεν கண்டான் <a href="#">G3708</a>	αὐτὸν அவனை <a href="#">G0846</a>	ὁ -அந்த <a href="#">G3588</a>	πατήρ தகப்பன் <a href="#">G3962</a>
	αὐτοῦ, அவனுடைய <a href="#">G0846</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	ἐσαπλαγχνίσθη, மனதுருகினான் <a href="#">G4697</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	ὄψιν ஓடி <a href="#">G5143</a>	ἐπέειπεν விழுந்தான் <a href="#">G1968</a>	ἐπὶ -மேல் <a href="#">G1909</a>	τὸν -அந்த <a href="#">G3588</a>
	τράχηλον கழுத்தின்-மேல் <a href="#">G5137</a>	αὐτοῦ, அவனுடைய <a href="#">G0846</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	κατεφίλησεν முத்தமிட்டான் <a href="#">G2705</a>	αὐτόν. அவனை <a href="#">G0846</a>			

எழுந்து புறப்பட்டு, தன் தகப்பனிடத்தில் வந்தான். அவன் தூரத்தில் வரும்போதே, அவனுடைய தகப்பன் அவனைக் கண்டு, மனதுருகி, ஓடி, அவன் கழுத்தைக் கட்டிக்கொண்டு, அவனை முத்தம்செய்தான்.

21	εἶπεν சொன்னான் <a href="#">G3004</a>	δὲ பின் <a href="#">G1161</a>	ὁ -அந்த <a href="#">G3588</a>	πῶς மகன் <a href="#">G5207</a>	ἀπὸ, அவரிடம் <a href="#">G0846</a>	Πάτερ, தகப்பனே <a href="#">G3962</a>	ἡμάρτων பாவம்-செய்தேன் <a href="#">G0264</a>	εἰς -க்கு-எதிராக <a href="#">G1519</a>
	τὸν -அந்த <a href="#">G3588</a>	ὄψανόν வானத்திற்கு <a href="#">G3772</a>	καὶ மற்றும் <a href="#">G2532</a>	ἐνώπιον முன்பாக <a href="#">G1799</a>	σοῦ; உன்னுடைய <a href="#">G4771</a>	ὀκέτι இனிமேல்-இல்லை <a href="#">G3765</a>	εἰμὶ இருக்கிறேன் <a href="#">G1510</a>	
	ἄξιος தகுதியுள்ளவன் <a href="#">G0514</a>	κληθῆναι அழைக்கப்பட <a href="#">G2564</a>	πῶς மகன் <a href="#">G5207</a>	σοῦ. உன்னுடைய <a href="#">G4771</a>	(ποιῆσον செய் <a href="#">G4160</a>	με என்னை <a href="#">G1473</a>	ὦς -போல் <a href="#">G5613</a>	
	ἕνα ஒருவனாக <a href="#">G1520</a>	τῶν -அந்த <a href="#">G3588</a>	μσθίων கூலியாட்களில் <a href="#">G3407</a>	σοῦ). உன்னுடைய) <a href="#">G4771</a>				

குமாரன் தகப்பனை நோக்கி: தகப்பனே பரலோகத்திற்கு விரோதமாகவும், உமக்கு முன்பாகவும் பாவம் செய்தேன், இனிமேல் உம்முடைய குமாரன் என்று சொல்லப்படுவதற்கு நான் தகுதியற்றவன் என்று சொன்னான்.

22 εἶπεν δὲ ὁ πατὴρ παρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ,  
சொன்னான் ஆனால் -அந்த தகப்பன் -நோக்கி -அந்த அடிமைகளிடம் தன்னுடைய  
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#)

Ταχὺ εἰς ἐνέγκαστε σὺν τῇ παρῳτῆν, καὶ  
விரைவாக கொண்டுவாருங்கள் அங்கியை -அந்த முதன்மையான மற்றும்  
[G5035](#) [G1627](#) [G4749](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2532](#)

ἐνδύσαστε αὐτόν, καὶ ὁρῶτε δακτύλιον εἰς τῇ χεῖρα  
அணிவியுங்கள் அவனுக்கு மற்றும் கொடுங்கள் மோதிரத்தை -க்கு -அந்த கையில்  
[G1746](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1325](#) [G1146](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5495](#)

αὐτοῦ, καὶ ὑποδείματα εἰς τοὺς πόδας;  
அவனுடைய மற்றும் பாதரட்சைகளை -க்கு -அந்த பாதங்களில்  
[G0846](#) [G2532](#) [G5266](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4228](#)

அப்பொழுது தகப்பன் தன் வேலைக்காரர்களை நோக்கி: நீங்கள் உயர்ந்த ஆடைகளை கொண்டு வந்து இவனுக்கு உடுத்தி இவன் கைக்கு மோதிரத்தையும் கால்களுக்குப் பாதரட்சைகளையும் போடுங்கள்.

23 καὶ φέρετε τὸν μύσχον τὸν σταυρόν, θύσατε, καὶ  
மற்றும் கொண்டுவாருங்கள் -அந்த கன்றை -அந்த கொழுத்த அடியங்கள் மற்றும்  
[G2532](#) [G5342](#) [G3588](#) [G3448](#) [G3588](#) [G4618](#) [G2380](#) [G2532](#)

φάγοντες, εὐφρανθήμεν.  
சாப்பிட்டு மகிழ்ச்சியாயிருப்போம்  
[G5315](#) [G2165](#)

கொழுத்தக் கன்றைக் கொண்டு வந்து அடியங்கள். நாம் விருந்து கொண்டாடுவோம்.

24 ὅτι ὁ ἄρχος μου νεκρὸς ἦν, καὶ  
ஏனெனில் இந்த -அந்த மகன் என்னுடைய மரித்தவன் இருந்தான் மற்றும்  
[G3754](#) [G3778](#) [G3588](#) [G5207](#) [G1473](#) [G3498](#) [G1510](#) [G2532](#)

ἀπέζησεν; ἦν ἀπολλύς, καὶ εὐρέθη. καὶ  
உயிர் பெற்றான் இருந்தான் காணாமற்போனவன் மற்றும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டான் மற்றும்  
[G0326](#) [G1510](#) [G0622](#) [G2532](#) [G2147](#) [G2532](#)

ἦρξεντο εὐφρανθήσεται.  
ஆரம்பித்தனர் மகிழ்ச்சியாயிருக்க  
[G0756](#) [G2165](#)

என் குமாரனாகிய இவன் மரித்தான், திரும்பவும் உயிர்த்தான்; காணாமற்போனான், திரும்பவும் காணப்பட்டான் என்றான். அப்படியே அவர்கள் கொண்டாடத் தொடங்கினார்கள்.

25 ἦν δὲ ὁ ἄρχος αὐτοῦ, ὁ παρεστέρως, ἐν ἄγρῳ;  
இருந்தான் பின் -அந்த மகன் அவனுடைய -அந்த மூத்தவன் -இல் வயலில்  
[G1510](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4245](#) [G1722](#) [G0068](#)

καὶ ὡς ἐρχόμενος, ἦγγισεν τῇ οἰκίᾳ, ἦκουσεν συμφωνίαν  
மற்றும் -போல் வரும்போது நெருங்கினான் -அந்த வீட்டிற்கு கேட்டான் இசையையும்  
[G2532](#) [G5613](#) [G2064](#) [G1448](#) [G3588](#) [G3614](#) [G0191](#) [G4858](#)

καὶ χορῶν.  
மற்றும் நடனத்தையும்  
[G2532](#) [G5525](#)

அவனுடைய மூத்தகுமாரன் வயலில் இருந்தான். அவன் திரும்பி வீட்டிற்கு அருகில் வருகிறபோது, கீதவாத்தியத்தையும் நடனக்களிப்பையும் கேட்டு;

26	καὶ	προσκαιεσόμενος	ἕνα	τῶν	παίδων,	ἐπυθιάμετο	τί
	மற்றும்	அழைத்து	ஒருவனை	-அந்த	வேலைக்காரர்களில்	விசாரித்தான்	என்ன
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4341</a>	<a href="#">G1520</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3816</a>	<a href="#">G4441</a>	<a href="#">G5101</a>
	ἄν	εἶη	ταῦτα.				
	-என்று	இருக்கும்	இவைகள்				
	<a href="#">G0302</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G3778</a>				

| வேலைக்காரர்களில் ஒருவனை அழைத்து: இதென்ன என்று விசாரித்தான்.

27	ὁ	δὲ	εἶπεν	αὐτῷ	ὅτι,	Ὁ	ἀδελφός	σοῦ
	-அவன்	ஆனால்	சொன்னான்	அவனிடம்	-என்று	-அந்த	சகோதரன்	உன்னுடைய
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3754</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0080</a>	<a href="#">G4771</a>
	ἦκει,	καὶ	ἔθιπεν	ὁ	πατήρ	σοῦ	τὸν	μύσχον
	வந்திருக்கிறான்	மற்றும்	அடித்தான்	-அந்த	தகப்பன்	உன்னுடைய	-அந்த	கன்றை
	<a href="#">G2240</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2380</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3962</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3448</a>
	τὸν	σατευτόν,	ὅτι	ὑγαίνοντα	αὐτὸν	ἀπέλαβεν.		
	-அந்த	கொழுத்த	ஏனெனில்	ஆரோக்கியமாய்	அவனை	திரும்ப-பெற்றான்		
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4618</a>	<a href="#">G3754</a>	<a href="#">G5198</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G0618</a>		

| அதற்கு அவன்: உம்முடைய சகோதரன் வந்தார், அவர் மறுபடியும் சுகத்துடனே உம்முடைய தகப்பனிடத்தில் வந்து சேர்ந்தபடியினாலே அவருக்காகக் கொழுத்தக் கன்றை அடித்திருக்கிறார் என்றான்.

28	ὡργισθη	δὲ,	καὶ	ὀκ	ῆθελεν	εἰσελεῖν.	ὁ
	கோபமடைந்தான்	ஆனால்	மற்றும்	இல்லை	விரும்பினான்	உள்ளே-நுழைய	-அந்த
	<a href="#">G3710</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G2309</a>	<a href="#">G1525</a>	<a href="#">G3588</a>
	δὲ	πατήρ	αὐτοῦ,	ἐξέλεθ' αὐτόν,	παρεκάλει	αὐτόν.	
	ஆனால்	தகப்பன்	அவனுடைய	வெளியே-வந்து	வேண்டிக்கொண்டான்	அவனை	
	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3962</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1831</a>	<a href="#">G3870</a>	<a href="#">G0846</a>	

| அப்பொழுது அவன் கோபமடைந்து உள்ளே போக விரும்பவில்லாதிருந்தான். தகப்பனோ வெளியே வந்து அவனை வருந்தி அழைத்தான்.

29	ὁ	δὲ	ἀποκριθεὶς,	εἶπεν	τῷ	πατρὶ	«αὐτοῦ»,	Ἴδοὺ,
	-அவன்	ஆனால்	பதிலளித்து	சொன்னான்	-அந்த	தகப்பனிடம்	தன்னுடைய	இதோ
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G0611</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3962</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3708</a>
	τοσαῦτα	ἔτη	δουλεύω	σοι,	καὶ	ὀβδέατε		
	இத்தனை	ஆண்டுகள்	ஊழியம்-செய்கிறேன்	உனக்கு	மற்றும்	ஒருபோதும்-இல்லை		
	<a href="#">G5118</a>	<a href="#">G2094</a>	<a href="#">G1398</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3763</a>		
	ἐντολήν	σοῦ	παρηλίθον,	καὶ	ἔμοι	ὀβδέατε	ἕδωκα	
	கட்டளையை	உன்னுடைய	மீறினேன்	மற்றும்	எனக்கு	ஒருபோதும்-இல்லை	கொடுத்தாய்	
	<a href="#">G1785</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3928</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G3763</a>	<a href="#">G1325</a>	
	ἔριφον,	ἵνα	μετὰ	τῶν	φίλων	μou	εὐφραθῶ.	
	ஆட்டுக்குட்டியை	-ஆக	-உடன்	-அந்த	நண்பர்களின்	என்னுடைய	மகிழ்ச்சியாயிருக்க	
	<a href="#">G2056</a>	<a href="#">G2443</a>	<a href="#">G3326</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5384</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G2165</a>	

| அவன் தகப்பனுக்கு மறுமொழியாக: இதோ, இத்தனை வருடகாலமாக நான் உமக்கு வேலைச்செய்து, எப்பொழுதுமே எல்லாவற்றிலும் உம்முடைய வார்த்தைகளுக்குக் கீழ்ப்படிந்திருந்தும், என் நண்பர்களோடு நான் மகிழ்ச்சியாக இருக்கும்படி நீர் ஒருபோதும் எனக்கு ஒரு ஆட்டுக்குட்டியையாவது கொடுக்கவில்லை.

30	ὄτε	ὅτε	ὅ	υἱός	σοῦ	οὐτός,	ὁ	καταφάγῃς
	எப்போது	ஆனால்	-அந்த	மகன்	உன்னுடைய	இவன்	-அவர்	விழுங்கினவன்
	<a href="#">G3753</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5207</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3778</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2719</a>
	σοῦ	τὸν	βίον	μετὰ	παρῶν,	ἦλθεν,	ἔθυσας	αὐτῷ
	உன்னுடைய	-அந்த	ஜீவனத்தை	-உடன்	வேசிகளுடன்	வந்தான்	அடித்தாய்	அவனுக்கு
	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0979</a>	<a href="#">G3326</a>	<a href="#">G4204</a>	<a href="#">G2064</a>	<a href="#">G2380</a>	<a href="#">G0846</a>
	τὸν	σαλευτὸν	μύσχον!					
	-அந்த	கொழுத்த	கன்றை					
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4618</a>	<a href="#">G3448</a>					

வேசிகளிடத்தில் உம்முடைய சொத்துக்களை அழித்துப்போட்ட உம்முடைய குமாரனாகிய இவன் வந்தவுடனே கொழுத்தக் கன்றை இவனுக்காக அடிப்பித்தீரே என்றான்.

31	ὁ	ὅτε	εἶπεν	αὐτῷ,	τέκνον,	σὺ	πάντοτε	μετ'
	-அவர்	ஆனால்	சொன்னான்	அவனிடம்	பிள்ளையே	நீ	எப்போதும்	-உடன்
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G5043</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3842</a>	<a href="#">G3326</a>
	ἐμοῦ	εἶ,	καὶ	πάντα	τὰ	ἐμὰ,	σὰ	
	என்னுடைய	இருக்கிறாய்	மற்றும்	அனைத்தும்	-அந்த	என்னுடையவை	உன்னுடையவை	
	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1699</a>	<a href="#">G4674</a>	
	ἔσται.							
	ஆகும்							
	<a href="#">G1510</a>							

அதற்குத் தகப்பன்: மகனே, நீ எப்போதும் என்னோடு இருக்கிறாய், எனக்குள்ளதெல்லாம் உன்னுடையதாக இருக்கிறது.

32	ἐφύρασθῃς	ὅτε	καὶ	χαρῆσαι	ἔδει,	ὅτι	
	மகிழ்ச்சியாயிருக்க	ஆனால்	மற்றும்	சந்தோஷப்பட	வேண்டியிருந்தது	ஏனெனில்	
	<a href="#">G2165</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G5463</a>	<a href="#">G1163</a>	<a href="#">G3754</a>	
	ὁ	ἀδελφός	σοῦ	οὐτός,	νεκρός	ἦν,	καὶ
	-அந்த	சகோதரன்	உன்னுடைய	இவன்	மரித்தவன்	இருந்தான்	மற்றும்
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0080</a>	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G3778</a>	<a href="#">G3498</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G2532</a>
	καὶ	ἀπολωλός,	καὶ	ἐπρόθη.			
	மற்றும்	காணாமற்போனவன்	மற்றும்	கண்டுபிடிக்கப்பட்டான்			
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0622</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2147</a>			

உன் சகோதரனாகிய இவனோ மரித்தான், திரும்பவும் உயிர்த்தான்; காணாமற்போனான், திரும்பவும் காணப்பட்டான்; ஆனபடியினாலே, நாம் கொண்டாடி மகிழ்ச்சியாக இருக்கவேண்டுமே என்று சொன்னான் என்றார்.